



ООО «АБИ ИНФОПОИСК» **ABBYY®**

ГОД ОСНОВАНИЯ:

1989 г.

Дочернее предприятие группы компаний ABBYY
[Грант получен]

СУТЬ РАЗРАБОТКИ

ABBYY Comreno — это система понимания, анализа и перевода текстов на естественных языках. Эта технология станет лингвистической платформой для решения на качественно новом уровне целого спектра прикладных задач в области перевода, интеллектуального и многоязычного поиска, извлечения фактов и связей.

СФЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ

Применение ABBYY Comreno позволит сделать качественный скачок в решении большинства задач, связанных с языком, — от перевода до поиска по смыслу, от извлечения фактов и связей до классификации документов.

ПЕРСОНАЛИИ

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР:
Андреев Сергей Геннадьевич

ТЕХНИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОР:
Анисимович Константин Владимирович

Особенности продукта

Революционность ABBYY Comreno состоит в фундаментальности подхода. Исследования в данной области ABBYY начала в 1995 г., 17 лет назад. Сейчас над проектом работает более 350 человек. Инвестиции компании ABBYY в проект на весну 2012 г. составили более 65 миллионов долларов.

Технология состоит из трех основных элементов.

1

Первый — универсальная семантическая иерархия. В ее основе лежит идея о том, что люди, даже говоря на разных языках, мыслят одинаковыми понятиями, потому что живут в сходных условиях. Структура понятий универсальна. Ее можно представить в виде дерева, толстые ветви которого — общие понятия (например, «посуда»), а тонкие — более специфические смысловые понятия («нож», «ложка», «вилка» и т.д.), и, построенную как дерево, можно применять для перехода от языка к языку.

2

Второй элемент — синтаксис, описывающий, каким образом понятия связаны друг с другом внутри одного или нескольких предложений.

3

Третьей важной составляющей является статистика, позволяющая улучшить качество синтаксического или семантического анализа.

В мире сейчас не существует настолько универсальной технологии, позволяющей решить так много прикладных задач, связанных с языком и анализом текстов. Универсальная система понятий включает в себя более 129 000 лексических единиц русского и 130 000 лексических единиц английского языков. Описание такого объема является уникальным и не имеет аналогов.

Особенности продукта

Технология Comreno — это универсальная технологическая платформа для самых разных лингвистических приложений:

1. Перевод с одного языка на другой.
2. Извлечение фактов и связей между объектами поиска/мониторинга (факт-экстрактор). Например, когда нужно понять все факты, связанные с определенной личностью, все события, имевшие место в какие-то моменты/периоды времени или в каком-то месте и т.д.
3. Интеллектуальный поиск: поиск по смыслу, а не по ключевым словам, а также возможность получить ответы на запросы, заданные обычным языком (например: «Чем владеет Иван Иванович Бобров?»).
4. Многоязычный поиск, т.е. когда на вопрос на одном языке находятся ответы на всех языках, поддерживаемых системой.
5. Классификация документов. Например, классификация писем, приходящих на электронный адрес организации, или сортировка запросов в службы технической поддержки.
6. Сравнение и поиск различий в документах для предотвращения плагиата и для контроля над версиями документов (например, договоров).
7. Анализ тональности текстов (например, в результатах мониторинга прессы).